

万达愿景：国际万达 百年企业 万达使命：共创财富 公益社会

Wanda's Vision: International Wanda, Centennial Business

Wanda's Mission: Creating Common Prosperity Through Charity

全国政协常委、中华慈善
总会荣誉会长、大连万达
集团董事长：王健林

Wang Jianlin, Member of the
Standing Committee of the
Chinese People's Political
Consultative Conference
(CPPCC), Honorary Chairman
of the China Charity Federation,
and Chairman of Dalian Wanda
Group.



人生追求的最高境界是精神追求 企业经营的最高层次是经营文化

"The highest pursuit in life is the pursuit of the spiritual, and the highest level of business management is the management of culture."

A stylized, handwritten signature in black ink, representing Wang Jianlin. The signature is fluid and expressive, with long, sweeping strokes.

——王健林

目录

CONTENTS

一 企业简介 A Brief Introduction of Dalian Wanda Group

| | | |
|----|-----------|--|
| 02 | 商业地产 | Commercial Property |
| 03 | 万达广场 | Wanda Plaza |
| 22 | 万达商业管理公司 | Wanda Business Management Co., Ltd. |
| 24 | 万达商业规划研究院 | Wanda Business Planning & Research Institute |
| 25 | 万达文化旅游规划院 | Wanda Cultural Tourism Planning Institute |
| 26 | 万达酒店设计研究院 | Wanda Hotel Design & Research Institute |
| 27 | 万达学院 | Wanda Institute |
| 28 | 高级酒店 | Luxury Hotels |
| 28 | 万达酒店建设公司 | Wanda Hotel Investment and Development Company |
| 38 | 万达酒店管理公司 | Wanda Hotels and Resorts Co., Ltd. |
| 40 | 文化旅游 | Culture & Tourism |
| 41 | 电影院线 | Cinema Line |
| 43 | 影视制作 | Film & TV Production |
| 44 | 舞台演艺 | Stage Show |
| 45 | 电影科技娱乐 | Film Technology Entertainment |
| 46 | 主题公园 | Theme Park |
| 47 | 连锁娱乐 | Chain Entertainment |
| 48 | 报刊传媒 | Publications & Media |
| 49 | 字画收藏 | Calligraphy & Painting Collection |
| 50 | 武汉中央文化区 | Wuhan Central Cultural District |
| 51 | 长白山国际度假区 | Changbaishan International Resort |
| 52 | 西双版纳国际度假区 | Xishuangbanna International Resort |
| 53 | 大连金石文化区 | Dalian Jinshi Cultural District |
| 54 | 连锁百货 | Department Store Chain |

二 企业责任 Corporate Social Responsibility

| | | |
|----|------|--------------------------|
| 58 | 关爱员工 | Employee Benefits |
| 59 | 绿色环保 | Environmental Protection |
| 60 | 慈善捐助 | Charity Contribution |
| 63 | 创造就业 | Job Creation |
| 64 | 诚实纳税 | Honest Taxpayer |

企业简介

A Brief Introduction of Dalian Wanda Group

大连万达集团创立于1988年，形成商业地产、高级酒店、文化旅游、连锁百货四大产业。2012年，企业资产3000亿元，年收入1417亿元，年纳税202亿元，净利润超过100亿元。已在全国开业66座万达广场、38家五星级酒店、6000块电影屏幕、57家百货店、63家量贩KTV。2015年目标：资产4000亿元，年收入2500亿元，年纳税300亿元，净利润200亿元。

Dalian Wanda Group was founded in 1988 and operates in four major industries — commercial property, luxury hotels, culture & tourism, and department store chain. In 2012, the company's assets totaled 300 billion yuan (\$48 billion) and its annual income reached 141.7 billion yuan (\$22.7 billion). The company paid 20.2 billion yuan (\$3.2 billion) in taxes in 2012, with net profits exceeding 10 billion yuan (\$1.6 billion). The group now operates 66 Wanda Plazas, 38 five-star hotels, 6,000 cinema screens, 57 department stores and 63 karaoke centers throughout the country. By 2015, the company aims to increase its assets to 400 billion yuan (\$64 billion), raise annual revenue to 250 billion yuan (\$40 billion), pay 30 billion yuan (\$4.8 billion) in taxes and achieve net profits of 20 billion yuan (\$3.2 billion).

商业地产 Commercial Property

万达商业地产股份有限公司是全球商业地产行业的龙头企业，已在全国开业66座万达广场，持有物业面积1290万平方米，规模全球第二，计划到2014年开业110座万达广场，持有物业面积2300万平方米，成为全球规模第一的不动产企业。万达商业地产公司拥有全国唯一的商业规划研究院、全国性的商业地产建设团队、全国性的商业管理公司，形成商业地产的完整产业链和企业的核心竞争优势。

Wanda Commercial Properties Co., Ltd. is a leading company in the global commercial property sector. Currently, there are 66 Wanda Plazas across China, with an investment property of 12.9 million square meters, ranking No.2 in the world. The company has set its sights on becoming the world's largest real estate enterprise by 2014, when the company plans to have 110 Wanda Plazas operational and its investment properties are projected to reach an area of more than 23 million square meters. The company has the only business planning and research institute in China, a national commercial property construction team and a national business management company. These have helped the company form a complete industrial chain for commercial property and establish core competency for the enterprise.

万达广场 Wanda Plaza

万达广场是中国商业地产第一品牌。城市综合体是万达在世界独创的商业地产模式，内容包括大型商业中心、城市步行街、五星级酒店、写字楼、公寓等，集购物、餐饮、文化、娱乐等多种功能于一体，形成独立的大型商圈，万达广场就是城市中心。

万达广场是企业效益和社会效益的和谐统一，产生四大社会效益：一、提升城市商业档次；二、新增大量就业岗位；三、创造持续巨额税收；四、丰富群众消费需求。

Wanda Plaza is the premier brand of China's commercial property sector. HOPSCA, the third-generation Urban Complex, is a unique commercial property model invented by Wanda Group. It comprises large commercial center, pedestrian street, five-star hotel, office building and apartment, integrating functions of shopping, dining, cultural experiences and entertainment into a single entity. Wanda Plaza constitutes a large independent business district. Wanda Plaza is precisely the city center.

Wanda Plaza represents the harmonious merger of enterprises and benefits to society. The four major social benefits generated are — upgrading the commercial level of urban areas, creating a large number of jobs, providing sustained sources of high tax revenue and satisfying consumer demand.

部分万达广场 Some Wanda Plazas



北京CBD万达广场

项目位于北京市中央商务区核心地段，总建筑面积50万平方米，其中商业和超五星级酒店面积22万平方米。

Beijing CBD Wanda Plaza

The project is located at the core of Beijing's Central Business District, with a gross floor area of 500,000 square meters, including 220,000 square meters for super five-star hotels and commercial uses.

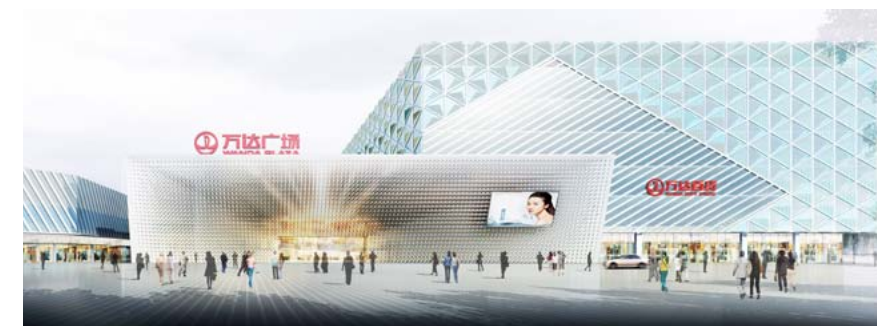


北京通州万达广场

项目位于北京市通州区新华大街，总建筑面积55万平方米，其中商业面积22万平方米。

Beijing Tongzhou Wanda Plaza

The project is located on Xinhua Street in Beijing's Tongzhou District, with a gross floor area of 550,000 square meters, including 220,000 square meters for commercial uses.



大连高新万达广场

项目位于大连市高新园区凌水湾，总建筑面积28万平方米，其中商业面积20万平方米。

Dalian High-tech Park Wanda Plaza

The project is located in Lingshuiwan, High-tech Park of Dalian, with a gross floor area of 280,000 square meters, including 200,000 square meters for commercial uses.



大连万达中心

项目位于大连市中央商务区，总建筑面积48万平方米，由5栋超过200米的超高层建筑组成，包括超五星级酒店、五星级酒店、豪华写字楼、顶级豪宅等，是全中国的地标性建筑群。

Dalian Wanda Center

The project is located in Central Business District of Dalian, with a gross floor area of 480,000 square meters. It is made up of five 200-meter high skyscrapers, including super five-star and five-star hotels, luxurious office towers and top-class mansion. The project has become a landmark of Dalian.



上海五角场万达广场

项目位于上海市五角场市级商业副中心，总建筑面积40万平方米，其中商业面积26万平方米。

Shanghai Wujiaochang Wanda Plaza

The project is located in Wujiaochang, a major commercial center of Shanghai, with a gross floor area of 400,000 square meters, including 260,000 square meters for commercial uses.

上海宝山万达广场

项目位于上海市宝山区高境镇，总建筑面积30万平方米，其中商业面积17万平方米。

Shanghai Baoshan Wanda Plaza

The project is located in Gaojing Town, Baoshan District of Shanghai, with a gross floor area of 300,000 square meters, including 170,000 square meters for commercial uses.



上海松江万达广场

项目位于上海市松江新城，总建筑面积32万平方米，其中商业面积19万平方米。

Shanghai Songjiang Wanda Plaza

The project is located in Songjiang New Town of Shanghai, with a gross floor area of 320,000 square meters, including 190,000 square meters for commercial uses.



哈尔滨香坊万达广场

项目位于哈尔滨市香坊区，总建筑面积30万平方米，其中商业和五星级酒店面积20万平方米。

Harbin Xiangfang Wanda Plaza

The project is located in Xiangfang District of Harbin, with a gross floor area of 300,000 square meters, including 200,000 square meters for five-star hotels and commercial uses.

哈尔滨哈西万达广场

项目位于哈尔滨市哈西新区，总建筑面积86万平方米，其中商业和五星级酒店面积26万平方米。

Harbin Haxi Wanda Plaza

The project is located in Haxi New District of Harbin, with a gross floor area of 860,000 square meters, including 260,000 square meters for five-star hotels and commercial uses.



大庆萨尔图万达广场

项目位于大庆市萨尔图区，总建筑面积58万平方米，其中商业和五星级酒店面积21万平方米。

Daqing Saertu Wanda Plaza

The project is located in Saertu District of Daqing, with a gross floor area of 580,000 square meters, including 210,000 square meters for five-star hotels and commercial uses.





长春红旗街万达广场

项目位于长春市红旗街，总建筑面积32万平方米，其中商业面积15万平方米。

Changchun Hongqi Street Wanda Plaza

The project is located on Hongqi Street of Changchun, with a gross floor area of 320,000 square meters, including 150,000 square meters for commercial uses.



长春宽城万达广场

项目位于长春市宽城区，总建筑面积45万平方米，其中商业面积16万平方米。

Changchun Kuancheng Wanda Plaza

The project is located in Kuancheng District of Changchun, with a gross floor area of 450,000 square meters, including 160,000 square meters for commercial uses.



天津河东万达广场

项目位于天津市河东区津滨大道，总建筑面积52万平方米，其中商业面积21万平方米。

Tianjin Hedong Wanda Plaza

The project is located on Jinbin Avenue, Hedong District of Tianjin, with a gross floor area of 520,000 square meters, including 210,000 square meters for commercial uses.



天津万达中心

项目位于天津市河东区海河东路，总建筑面积35万平方米，其中超五星级酒店和甲级写字楼面积12万平方米。

Tianjin Wanda Center

The project is located on Haihe East Road, Hedong District of Tianjin, with a gross floor area of 350,000 square meters, including 120,000 square meters for super five-star hotels and office buildings.



沈阳铁西万达广场

项目位于沈阳市铁西区，是新的城市副中心，总建筑面积91万平方米，其中商业面积20万平方米。

Shenyang Tiexi Wanda Plaza

The project is located in Shenyang's Tiexi District, a new city subcenter, with a gross floor area of 910,000 square meters, including 200,000 square meters for commercial uses.



沈阳奥体万达广场

项目位于沈阳市浑南区，总建筑面积56万平方米，其中商业和超五星级酒店面积21万平方米。

Shenyang Olympic Stadium Wanda Plaza

The project is located in Hunnan District of Shenyang, with a gross floor area of 560,000 square meters, including 210,000 square meters for super five-star hotels and commercial uses.



石家庄裕华万达广场

项目紧临石家庄市电视塔公园，总建筑面积183万平方米，其中商业和超五星级酒店面积26万平方米。

Shijiazhuang Yuhua Wanda Plaza

The project is adjacent to Shijiazhuang TV Tower Park, with a gross floor area of 1.83 million square meters, including 260,000 square meters for super five-star hotels and commercial uses.



唐山路南万达广场

项目位于唐山市抗震纪念碑广场东侧，总建筑面积110万平方米，其中商业和超五星级酒店面积25万平方米。

Tangshan Lunan Wanda Plaza

The project is located on the east of Tangshan Earthquake Relief Memorial Square, with a gross floor area of 1.1 million square meters, including 250,000 square meters for super five-star hotels and commercial uses.



郑州中原万达广场

项目位于郑州市中原路，总建筑面积53万平方米，其中商业面积16万平方米。

Zhengzhou Zhongyuan Wanda Plaza

The project is located on Zhongyuan Road, Zhengzhou, with a gross floor area of 530,000 square meters, including 160,000 square meters for commercial uses.

郑州二七万达广场

项目位于郑州市二七区航海中路，总建筑面积61万平方米，其中商业面积17万平方米。

Zhengzhou Erqi Wanda Plaza

The project is located on Hanghai Middle Road, Erqi District of Zhengzhou, with a gross floor area of 610,000 square meters, including 170,000 square meters for commercial uses.



洛阳万达广场

项目位于洛阳市涧西区，商业面积11万平方米。

Luoyang Wanda Plaza

The project is located in Jianxi District of Luoyang, with an area of 110,000 square meters for commercial uses.



青岛CBD万达广场

项目位于青岛市中央商务区，总建筑面积38万平方米，其中商业和超五星级酒店面积20万平方米。

Qingdao CBD Wanda Plaza

The project is located in Central Business District of Qingdao, with a gross floor area of 380,000 square meters, including 200,000 square meters for super five-star hotels and commercial uses.



济南魏家庄万达广场

项目位于济南市市中区经四路，总建筑面积93万平方米，其中商业和超五星级酒店面积22万平方米。

Jinan Weijiazhuang Wanda Plaza

The project is located on Jingsi Road, Shizhong District of Jinan, with a gross floor area of 930,000 square meters, including 220,000 square meters for super five-star hotels and commercial uses.



青岛李沧万达广场

项目位于青岛市李沧区，总建筑面积63万平方米，其中商业面积18万平方米。

Qingdao Licang Wanda Plaza

The project is located in Licang District of Qingdao, with a gross floor area of 630,000 square meters, including 180,000 square meters for commercial uses.



烟台芝罘万达广场

项目位于烟台市芝罘区，总建筑面积118万平方米，其中商业和五星级酒店面积24万平方米。

Yantai Zhifu Wanda Plaza

The project is located in Zhifu District of Yantai, with a gross floor area of 1.18 million square meters, including 240,000 square meters for super five-star hotels and commercial uses.



南京建邺万达广场

项目位于南京市建邺区，总建筑面积97万平方米，其中商业和超五星级酒店面积32万平方米，是南京市最大的商业项目。

Nanjing Jianye Wanda Plaza

The project is located in Jianye District of Nanjing, with a gross floor area of 970,000 square meters, including 320,000 square meters for super five-star hotels and commercial uses, making it the largest commercial project in Nanjing.



无锡滨湖万达广场

项目位于无锡市滨湖区，是新的城市商业中心，总建筑面积70万平方米，其中商业和五星级酒店面积23万平方米。

Wuxi Binhu Wanda Plaza

The project is located in Binhu District, a new commercial center of Wuxi, with a gross floor area of 700,000 square meters, including 230,000 square meters for five-star hotels and commercial uses.

常州新北万达广场

项目位于常州市新北区通江大道，总建筑面积39万平方米，其中商业和五星级酒店面积22万平方米。

Changzhou Xinbei Wanda Plaza

The project is located on Tongjiang Avenue, Xinbei District of Changzhou, with a gross floor area of 390,000 square meters, including 220,000 square meters for five-star hotels and commercial uses.



南京江宁万达广场

项目位于南京市江宁区，总建筑面积54万平方米，其中商业和五星级酒店面积24万平方米。

Nanjing Jiangning Wanda Plaza

The project is located in Jiangning District of Nanjing, with a gross floor area of 540,000 square meters, including 240,000 square meters for five-star hotels and commercial uses.



苏州平江万达广场

项目位于苏州市中央商务区，总建筑面积45万平方米，其中商业面积24万平方米。

Suzhou Pingjiang Wanda Plaza

The project is located in Central Business District of Suzhou, with a gross floor area of 450,000 square meters, including 240,000 square meters for commercial uses.



宁波江北万达广场

项目位于宁波市江北区，总建筑面积29万平方米，其中商业面积16万平方米。

Ningbo Jiangbei Wanda Plaza

The project is located in Jiangbei District of Ningbo, with a gross floor area of 290,000 square meters, including 160,000 square meters for commercial uses.



温州龙湾万达广场

项目位于温州市龙湾路，总建筑面积39万平方米，其中商业面积22万平方米。

Wenzhou Longwan Wanda Plaza

The project is located on Longwan Road, Wenzhou, with a gross floor area of 390,000 square meters, including 220,000 square meters for commercial uses.



金华万达广场

项目位于金华市金东区，总建筑面积50万平方米，其中商业面积21万平方米。

Jinhua Wanda Plaza

The project is located in Jinhua, Zhejiang Province, with a gross floor area of 500,000 square meters, including 210,000 square meters for commercial uses.



福州金融街万达广场

项目位于福州市江滨大道，总建筑面积39万平方米，其中商业和超五星级酒店面积22万平方米。

Fuzhou Financial Street Wanda Plaza

The project is located on Jiangbin Avenue, Fuzhou, with a gross floor area of 390,000 square meters, including 220,000 square meters for super five-star hotels and commercial uses.



福州仓山万达广场

项目位于福州市仓山区，总建筑面积65万平方米，其中商业面积20万平方米。

Fuzhou Cangshan Wanda Plaza

The project is located in Cangshan District of Fuzhou, with a gross floor area of 650,000 square meters, including 200,000 square meters for commercial uses.



厦门湖里万达广场

项目位于厦门市湖里区金山路，总建筑面积53万平方米，其中商业面积18万平方米。

Xiamen Huli Wanda Plaza

The project is located on Jinshan Road, Huli District of Xiamen, with a gross floor area of 530,000 square meters, including 180,000 square meters for commercial uses.



厦门集美万达广场

项目位于厦门市集美区，总建筑面积16万平方米，其中商业面积14万平方米。

Xiamen Jimei Wanda Plaza

The project is located in Jimei District of Xiamen, with a gross floor area of 160,000 square meters, including 140,000 square meters for commercial uses.

泉州万达广场

项目位于泉州市丰泽区，总建筑面积120万平方米，其中商业和超五星级酒店面积31万平方米。

Quanzhou Wanda Plaza

The project is located in Fengze District of Quanzhou, with a gross floor area of 1.2 million square meters, including 310,000 square meters for super five-star hotels and commercial uses.



武汉菱角湖万达广场

项目位于武汉市江宁区新华西路，总建筑面积51万平方米，其中商业面积16万平方米。

Wuhan Lingjiaohu Wanda Plaza

The project is located on Xinhua West Road, Jiangnan District of Wuhan, with a gross floor area of 510,000 square meters, including 160,000 square meters for commercial uses.



武汉万达中心

项目位于武汉市武昌区，坐拥一线江景，总建筑面积61万平方米，其中超五星级酒店和超高层写字楼面积15万平方米。

Wuhan Wanda Center

The project is located in Wuchang District of Wuhan, with a good view of the Yangtze River. The project has a gross floor area of 610,000 square meters, including 150,000 square meters for super five-star hotels and high office towers.



襄阳万达广场

项目位于襄阳市诸葛亮广场北侧，总建筑面积59万平方米，其中商业和五星级酒店面积20万平方米。

Xiangyang Wanda Plaza

The project is located on the north of Zhuge Liang Square in Xiangyang, with a gross floor area of 590,000 square meters, including 200,000 square meters for five-star hotels and commercial uses.



宜昌万达广场

项目位于宜昌市沿江大道，总建筑面积47万平方米，其中商业和五星级酒店面积18万平方米。

Yichang Wanda Plaza

The project is located on Yanjiang Avenue, Yichang, with a gross floor area of 470,000 square meters, including 180,000 square meters for five-star hotels and commercial uses.



南昌红谷滩万达广场

项目位于南昌市红谷滩新区，总建筑面积56万平方米，其中商业和五星级酒店面积22万平方米。

Nanchang Honggutan Wanda Plaza

The project is located in Honggutan New District of Nanchang, with a gross floor area of 560,000 square meters, including 220,000 square meters for five-star hotels and commercial uses.



长沙开福万达广场

项目位于长沙市开福区，总建筑面积104万平方米，其中商业和超五星级酒店面积28万平方米。

Changsha Kaifu Wanda Plaza

The project is located in Kaifu District of Changsha, with a gross floor area of 1.04 million square meters, including 280,000 square meters for super five-star hotels and commercial uses.



呼和浩特万达广场

项目位于呼和浩特市新华东街，总建筑面积128万平方米，其中商业和超五星级酒店面积21万平方米。

Hohhot Wanda Plaza

The project is located on Xinhua East Street, Hohhot, with a gross floor area of 1.28 million square meters, including 210,000 square meters for super five-star hotels and commercial uses.



包头青山万达广场

项目位于包头市银河广场，总建筑面积65万平方米，其中商业面积17万平方米。

Baotou Qingshan Wanda Plaza

The project is located on the Yinhe Square, Baotou, with a gross floor area of 650,000 square meters, including 170,000 square meters for commercial uses.



合肥包河万达广场

项目位于合肥市马鞍山路，总建筑面积70万平方米，其中商业和超五星级酒店面积23万平方米。

Hefei Baohe Wanda Plaza

The project is located on Ma'anshan Road, Hefei, with a gross floor area of 700,000 square meters, including 230,000 square meters for super five-star hotels and commercial uses.



合肥天鹅湖万达广场

项目位于合肥市怀宁路，总建筑面积34万平方米，其中商业面积18万平方米。

Hefei Swan Lake Wanda Plaza

The project is located on Huaining Road, Hefei, with a gross floor area of 340,000 square meters, including 180,000 square meters for commercial uses.

芜湖镜湖万达广场

项目位于芜湖市镜湖新城，总建筑面积30万平方米，其中商业面积15万平方米。

Wuhu Jinghu Wanda Plaza

The project is located in Wuhu, with a gross floor area of 300,000 square meters, including 150,000 square meters for commercial uses.



银川金凤万达广场

项目位于银川市中央商务区，总建筑面积29万平方米，其中商业面积17万平方米。

Yinchuan Jinfeng Wanda Plaza

The project is located in Central Business District of Yinchuan, with a gross floor area of 290,000 square meters, including 170,000 square meters for commercial uses.



银川西夏万达广场

项目位于银川市西夏区，总建筑面积62万平方米，其中商业面积14万平方米。

Yinchuan Xixia Wanda Plaza

The project is located in Xixia District of Yinchuan, with a gross floor area of 620,000 square meters, including 140,000 square meters for commercial uses.



太原龙湖万达广场

项目位于太原市杏花岭区解放路，总建筑面积148万平方米，其中商业和超五星级酒店面积26万平方米。

Taiyuan Longhu Wanda Plaza

The project is on Jiefang Road, Xinhualing District of Taiyuan, with a gross floor area of 1.48 million square meters, including 260,000 square meters for super five-star hotels and commercial uses.



兰州城关万达广场

项目位于兰州市城关区天水北路，总建筑面积45万平方米，其中商业和超五星级酒店面积23万平方米。

Lanzhou Chengguan Wanda Plaza

The project is located on Tianshui North Road, Chengguan District of Lanzhou, with a gross floor area of 450,000 square meters, including 230,000 square meters for super five-star hotels and commercial uses.



西安民乐园万达广场

项目位于西安市中心解放路，总建筑面积29万平方米，其中商业面积15万平方米。

Xi'an Minle Park Wanda Plaza

The project is located on Jiefang Road in the center of Xi'an, with a gross floor area of 290,000 square meters, including 150,000 square meters for commercial uses.



西安大明宫万达广场

项目位于西安市曲江大明宫遗址区，总建筑面积64万平方米，其中商业面积19万平方米。

Xi'an Daming Palace Wanda Plaza

The project is located at the site of Qujiang Daming Palace, Xi'an, with a gross floor area of 640,000 square meters, including 190,000 square meters for commercial uses.



成都锦华路万达广场

项目位于成都市锦江区锦华路，总建筑面积40万平方米，其中商业面积26万平方米。

Chengdu Jinhua Road Wanda Plaza

The project is located on Jinhua Road, Jinjiang District of Chengdu, with a gross floor area of 400,000 square meters, including 260,000 square meters for commercial uses.

成都金牛万达广场

项目位于成都市金牛区，总建筑面积113万平方米，其中商业面积22万平方米。

Chengdu Jinniu Wanda Plaza

The project is located in Jinniu District of Chengdu, with a gross floor area of 1.13 million square meters, including 220,000 square meters for commercial uses.



绵阳涪城万达广场

项目位于绵阳市花园路，总建筑面积45万平方米，其中商业面积17万平方米。

Mianyang Fucheng Wanda Plaza

The project is located on Huayuan Road, Mianyang, with a gross floor area of 450,000 square meters, including 170,000 square meters for commercial uses.





重庆南坪万达广场

项目位于重庆市南坪广场，是新的城市商业副中心，总建筑面积78万平方米，其中商业和超五星级酒店面积20万平方米。

Chongqing Nanping Wanda Plaza

The project is located on the Nanping Square, a new commercial center of Chongqing, with a gross floor area of 780,000 square meters, including 200,000 square meters for super five-star hotels and commercial uses.

南宁青秀万达广场

项目位于南宁市青秀区，总建筑面积89万平方米，其中商业和超五星级酒店面积25万平方米。

Nanning Qingxiu Wanda Plaza

The project is located in Qingxiu District of Nanning, with a gross floor area of 890,000 square meters, including 250,000 square meters for super five-star hotels and commercial uses.



昆明西山万达广场

项目位于昆明市西山区，总建筑面积71万平方米，其中商业和超五星级酒店面积22万平方米，两栋300米甲级写字楼（昆明双塔）是中国的标志性建筑。

Kunming Xishan Wanda Plaza

The project is located in Xishan District of Kunming, with a gross floor area of 710,000 square meters, including 220,000 square meters for super five-star hotels and commercial uses. Two Grade-1 office towers (Kunming Twin Towers), each 300 meters high, are landmarks of the city.



广州白云万达广场

项目位于广州市白云新城，总建筑面积39万平方米，其中商业和超五星级酒店面积22万平方米。

Guangzhou Baiyun Wanda Plaza

The project is located in Baiyun New Town in Guangzhou, with a gross floor area of 390,000 square meters, including 220,000 square meters for super five-star hotels and commercial uses.

广州番禺万达广场

项目位于广州市番禺区，总建筑面积49万平方米，其中商业面积19万平方米。

Guangzhou Fanyu Wanda Plaza

The project is located in Fanyu District of Guangzhou, with a gross floor area of 490,000 square meters, including 190,000 square meters for commercial uses.



东莞东城万达广场

项目位于东莞市东城区，总建筑面积39万平方米，其中商业和超五星级酒店面积21万平方米。

Dongguan Dongcheng Wanda Plaza

The project is located in District of Dongguan, with a gross floor area of 390,000 square meters, including 210,000 square meters for commercial uses.



佛山南海万达广场

项目位于佛山南海区，总建筑面积70万平方米，其中商业面积18万平方米。

Foshan Nanhai Wanda Plaza

The project is located in Nanhai District of Foshan, with a gross floor area of 700,000 square meters, including 180,000 square meters for commercial uses.

万达商业管理公司 Wanda Business Management Co., Ltd.

万达商业管理公司是亚洲最大的商业管理企业，管理范围覆盖全国所有万达广场，创造了连续多年租金收缴率超过99.5%的世界行业纪录。万达商业管理公司拥有丰富的商业资源、强大的运营管理能力，确保万达广场无论建在城市中心还是新发展区域，都能开一个旺一个，成为万达商业地产的核心竞争优势。

Wanda Business Management Co., Ltd. is Asia's largest business management enterprise. Its scope of operation and management covers all Wanda Plazas across the country, and it has set a world record in the industry by achieving a 99.5% rent collection and payment rate for many consecutive years. The company possesses abundant business resources and strong management capabilities, which have helped to ensure the success of every new Wanda Plaza, whether it is in a downtown area or a new development zone. The company has become one of Wanda's core competitive advantages in the commercial property sector.

一流的商业人才团队 First-class team of business talent

万达商业管理公司拥有一支超过2万人的专业团队，其中包括商业中心经营、商业物业管理、机电设备维护、消防安全等专业的一流人才。

The company has a professional staff with more than 20,000 members, including top talent in such professions as shopping center management, commercial property management, electromechanical equipment maintenance and fire control.



万达商业管理公司出版了国内首套由企业编写的业务教材，将商业中心经营管理经验用于员工培训。

The company has published China's first set of business management textbooks compiled by a company for its own use.



丰富的商业品牌资源 Rich commercial brand resources

万达商业管理公司与一批国际、国内一流的品牌商家建立战略合作关系，目前合作商家超过5000家。

The company has established strategic partnerships with numerous first-class international and domestic brands. The number of Wanda's partners has surpassed 5,000.

万达集团每年举办的万达商业年会是中国规模最大、最具影响力的行业盛会，每次有超过1000家商业企业的领导出席。

The annual Wanda Commercial Conference organized by Wanda Group is one of the largest and most influential business events in China. More than 1,000 business leaders attend the event each year.



科学的运营管理模式 Scientific management model

万达商业管理公司形成具有万达特色的大型商业中心经营管理模式，以“让商户赚钱”为核心理念，以“安全、服务、品质”为经营方针，实现商业中心的持续旺场经营。

The company has developed a management and operational model for large commercial centers that is based on Wanda's unique characteristics. It is built on the philosophy of "helping merchants make money". Its management principles are: safety, service and quality. The company aims to help its commercial centers achieve sustained prosperity.



专业的设备管理能力 Professional equipment management capacity

万达商业管理公司拥有一支专业化的机电设备管理团队，具有丰富的机电设备管理经验，在节能降耗、设备设施维护保养、资产保值增值、安全管理等方面走在全国前列。

The company has a professional and experienced team to manage its machinery and electrical equipment. The company is a national leader in energy conservation, equipment maintenance, asset management and safety.



万达商业规划研究院 Wanda Business Planning & Research Institute

万达商业规划研究院是中国唯一专业从事大型商业中心、五星级酒店、旅游度假区规划设计的机构，汇集了全国商业中心、五星级酒店、旅游度假区设计各专业的一流人才，是万达商业地产核心竞争力的重要组成部分。万达商业规划研究院担负着万达集团所有开发项目的方案设计、初步设计及景观设计、机电等业务，并全程参与产品定位、成本控制、技术支持等工作，每年承担的商业建筑设计任务超过3000万平方米。

Wanda Business Planning & Research Institute is the only institute in China that specializes in the planning and design of large commercial centers, five-star hotels and vacation resorts. It has assembled the country's top personnel, who have diverse fields of expertise. The institute forms a key component of Wanda's core competency in the commercial property sector. The institute is responsible for planning, landscape design, electromechanical engineering and other work related to all Wanda projects. It participates in product positioning, cost control, technical support and other aspects over the entire course of the projects. Each year, the institute undertakes design assignments for more than 30 million square meters of commercial buildings.



万达商业规划研究院在全国创新设计了万达第三代商业地产——城市综合体，图为该院设计的城市综合体室内商业步行街。

The institute is the first in the country to design a third-generation urban complex – HOPSCA. The picture shows a HOPSCA indoor pedestrian street designed by the institute.

万达商业规划研究院不仅建立了企业商业地产的建筑设计及技术标准，还应邀为国家住房和城乡建设部、国家商务部、国家公安部制定行业标准。

The institute not only drafts technical standards for Wanda's commercial property but has also been invited by the Ministry of Housing and Urban-Rural Development, the Ministry of Commerce and the Ministry of Public Security to formulate the national standards for the industry.



万达文化旅游规划院 Wanda Cultural Tourism Planning Institute

万达文化旅游规划院是全国唯一专业从事文化旅游项目规划设计的机构，拥有众多国内外精英人才，聘请全球顶尖艺术大师加盟。

Wanda Cultural Tourism Planning Institute is the only facility in the country that specializes in the planning and design of cultural tourism projects. It has a large team of professional elites from all around the world as well as the world's top art masters.



万达文化旅游规划院拥有一支强大的国际化专业团队，图为外籍设计师在长白山国际度假区现场工作。

The institute has a strong international professional team. Photo on the left shows foreign designers working at Changbaishan International Resort.



弗兰克·德贡

国际顶尖艺术大师，万达德贡演艺公司艺术总监，曾策划导演美国拉斯维加斯“O秀”、“梦秀”、澳门“水舞间”等著名节目。

Franco Dragone

Dragone is a top artist, show producer and director of the “O Show” in Las Vegas, “Le Rêve (The Dream)” in France and “House of the Dancing Water” in Macau.



马克·菲舍尔

国际顶尖建筑艺术大师，北京奥运会、广州亚运会、伦敦奥运会开闭幕式艺术总监，万达独家合作伙伴。

Mark Fisher

A leading world architect, Fisher also served as art director for the opening ceremonies of the Beijing Olympic Games, Guangzhou Asian Games and London Olympic Games. He is Wanda's exclusive partner.



高顿·多瑞特

全球排名第一的主题公园设计公司——Forrec公司创始人兼首席执行官，万达独家合作伙伴。

Gordon Dorrett

Dorrett is the founder and CEO of Forrec Ltd., a planning and design firm that specializes in theme, urban, architectural and interior design. He is Wanda's exclusive partner.

万达酒店设计研究院 Wanda Business Planning & Research Institute

万达酒店设计研究院是世界领先的奢华酒店设计公司，汇集众多世界一流酒店设计精英，能独立完成奢华酒店及会所室内、机电、艺术品、标识、灯光等专业设计，设计的酒店涵盖世界五大酒店管理公司的一流品牌。

Wanda Hotel Planning & Research Institute is a leading luxury hotel design facility in the world and is home to the world's top hotel design talent. The institute is capable of independently designing luxury hotels as well as indoor clubs, electromechanical products, artwork, logos and lighting. The institute has designed premier brand hotels managed by the world's top five hotel management companies.



万达酒店设计研究院设计的大连康莱德酒店是中国最顶级的商务酒店。

The Dalian Conrad Hotel, designed by Wanda Hotel Planning & Research Institute, is one of China's best business hotels.



万达酒店设计研究院设计的三亚康莱德酒店是中国最奢华的度假酒店。

The Sanya Conrad Hotel, designed by Wanda Hotel Planning & Research Institute, has been rated China's most luxurious holiday hotel.

万达学院 Wanda Institute

万达学院位于河北省廊坊市，占地200亩，总建筑面积12.8万平方米，可同时容纳3000名学员，每年安排万达集团高中层管理人员进行系统培训。万达学院由教学楼、行政楼、室内体育馆、室外运动场、宿舍、餐厅等组成，并配备国内一流的教学服务设施，是中国最好的企业学院之一。

Wanda Institute is located in Langfang, Hebei Province, covering an area of 13.3 hectares and a gross floor area of 128,000 square meters. The institute is capable of enrolling 3,000 students. The Wanda Group sends its senior and middle management here for systematic training each year. The institute has a classroom complex, an administrative building, a gymnasium, a stadium, an exhibition hall, a dormitory and a canteen. Equipped with first-class facilities, Wanda Institute is one of China's best corporate universities.



万达学院教学楼报告厅按高标准影厅设计和建造，阶梯教室和多间教室具备高清摄录和课件制作功能。

The auditorium in the institute's classroom facility is designed and built as a high-standard theatre. The lecture halls and many classrooms are equipped with advanced facilities for high-definition recording and course creation.



万达学院宿舍按星级酒店标准建造和管理。

The dormitory in the institute is built and managed by the standards of star-rated hotels.



万达学院建有国内一流的室内体育馆和室外运动场。

The institute has a first-class indoor gymnasium and outdoor stadium.

部分万达酒店

Some Wanda Hotels

高级酒店

Luxury Hotels

万达酒店建设公司

万达酒店建设公司是中国五星级酒店投资规模最大的企业，能独立完成五星级酒店的设计、建造、装饰、机电等全部工程，目前已开业38家五星和超五星级酒店。计划到2015年开业80家五星和超五星级酒店，营业面积超过300万平方米，成为全球最大的五星级酒店业主。

Wanda Hotel Investment and Development Company

Wanda Hotel Investment and Development Company is the largest enterprise in China in terms of its investments in five-star hotels. The company is able to independently complete all aspects of hotel construction, including planning, design, decoration, wiring and equipment installation. It currently operates 38 five-star and super five-star hotels and plans to expand to 80 five-star and super five-star hotels by 2015, at which time the commercial floor area of its hotels under management will surpass 3 million square meters, making the Wanda Group China's largest owner and operator of five-star hotels.



三亚康莱德酒店

超五星级三亚康莱德酒店总建筑面积2.3万平方米，由101套别墅组成。主要建筑材料选自欧美顶级品牌，内外装饰极致奢华，是全球最好的度假酒店之一。

Sanya Conrad Hotel

The super five-star Sanya Conrad Hotel has a gross floor area of 23,000 square meters and is made up of 101 villa units. The hotel uses top European and American brands for its main building materials, and it is lavishly decorated on the interior and exterior. The hotel also offers a luxurious fleet of Bentley sedans and a 34-meter-long international brand yacht, making it one of the best holiday hotels in the world.



三亚万达希尔顿逸林酒店

五星级三亚万达希尔顿逸林酒店总建筑面积5.3万平方米，拥有客房454套，设有千人大宴会厅和多间会议室。

Sanya Wanda Doubletree by Hilton Hotel

The five-star Sanya Wanda Doubletree by Hilton Hotel has a gross floor area of 53,000 square meters. It houses 454 guest rooms, a dining hall that can accommodate 1,000 people and many conference rooms.



酒店配备有世界顶级游艇和宾利迎宾车队。

The hotel is equipped with one of the world's finest brands of luxury yachts and a fleet of Bentley sedans.



北京万达索菲特大饭店

北京万达索菲特大饭店是中国最奢华的超五星级城市酒店，位于北京中央商务区核心区，面临长安街，总建筑面积5.8万平方米，拥有客房419套。法国总统萨科齐、文莱国王哈桑纳尔、荷兰首相鲍肯内德等几十位外国国家元首和政府首脑曾下榻。

Beijing Wanda Sofitel Hotel

Beijing Wanda Sofitel Hotel is the most luxurious super five-star urban hotel in China. Located in the core area of Beijing's Central Business District and facing the Chang'an Avenue, the hotel has a gross floor space of 58,000 square meters and 419 guest rooms. Foreign state leaders, such as French President Nicolas Sarkozy, Brunei Darussalam Sultan Hassanal Bolkiah, and Dutch Prime Minister Jan Peter Balkenende, have stayed here.

北京万达铂尔曼大饭店

五星级北京万达铂尔曼大饭店总建筑面积4.4万平方米，拥有客房312套。

Beijing Wanda Pullman Hotel

The five-star Beijing Wanda Pullman Hotel has a gross floor area of 44,000 square meters, and houses 312 guest rooms.



大连康莱德酒店

超五星级大连康莱德酒店总建筑面积3.6万平方米，拥有210套客房，是中国最奢华的城市商务酒店。

Dalian Conrad Hotel

The super five-star Dalian Conrad Hotel has a gross floor area of 36,000 square meters, and houses 210 guest rooms. It is the most luxurious urban business hotel in China.

大连万达希尔顿酒店

五星级大连万达希尔顿酒店总建筑面积6.2万平方米，拥有客房371套。

Dalian Wanda Hilton Hotel

The five-star Dalian Wanda Hilton Hotel has a gross floor area of 62,000 square meters, and houses 371 guest rooms.



哈尔滨万达索菲特大酒店

哈尔滨万达索菲特大酒店总建筑面积4.4万平方米，拥有客房324套，是东北最好的超五星级商务酒店。

Harbin Wanda Sofitel Hotel

Harbin Wanda Sofitel Hotel has a gross floor area of 44,000 square meters, and houses 324 guest rooms. It is the best super five-star business hotel in Northeast China.



大庆万达喜来登酒店

五星级大庆万达喜来登酒店总建筑面积4.3万平方米，拥有客房290套。

Daqing Wanda Sheraton Hotel

The five-star Daqing Wanda Sheraton Hotel has a gross floor area of 43,000 square meters, and houses 290 guest rooms.



哈尔滨万达嘉华酒店

五星级哈尔滨万达嘉华酒店总建筑面积4万平方米，拥有客房340套。

Harbin Wanda Realm Hotel

The five-star Harbin Wanda Realm Hotel has a gross floor area of 40,000 square meters, and houses 340 guest rooms.



沈阳万达文华酒店

超五星级沈阳万达文华酒店总建筑面积5.1万平方米，拥有客房302套，是中国最奢华的商务酒店之一。

Shenyang Wanda Vista Hotel

The super five-star Shenyang Wanda Vista Hotel has a gross floor area of 51,000 square meters and houses 302 guest rooms.



天津万达文华酒店

超五星级天津万达文华酒店总建筑面积4.9万平方米，拥有客房298套，是中国最奢华的商务酒店之一。

Tianjin Wanda Vista Hotel

The super five-star Tianjin Wanda Vista Hotel has a gross floor area of 49,000 square meters, and houses 298 guest rooms.



唐山万达洲际酒店

超五星级唐山万达洲际酒店总建筑面积4.8万平方米，拥有客房287套。

Tangshan Wanda InterContinental Hotel

The super five-star Tangshan Wanda InterContinental Hotel has a gross floor area of 48,000 square meters, and houses 287 guest rooms.



武汉万达威斯汀酒店

超五星级武汉万达威斯汀酒店总建筑面积4.9万平方米，拥有客房305套，是中国最奢华的商务酒店之一。

Wuhan Wanda Westin Hotel

The super five-star Wuhan Wanda Westin Hotel has a gross floor area of 49,000 square meters, and houses 305 guest rooms. It is one of the most luxurious business hotels in China.



武汉万达嘉华酒店

五星级武汉万达嘉华酒店总建筑面积4.8万平方米，拥有客房408套。

Wuhan Wanda Realm Hotel

The five-star Wuhan Wanda Realm Hotel has a gross floor area of 48,000 square meters, and houses 408 guest rooms.



石家庄万达洲际酒店

超五星级石家庄万达洲际酒店总建筑面积6.6万平方米，拥有客房294套。

Shijiazhuang Wanda InterContinental Hotel

The super five-star Shijiazhuang Wanda InterContinental Hotel has a gross floor area of 66,000 square meters, and houses 294 guest rooms.



青岛万达艾美酒店

超五星级青岛万达艾美酒店总建筑面积5万平方米，拥有客房349套。

Qingdao Wanda Meridien Hotel

The super five-star Qingdao Wanda Meridien Hotel has a gross floor area of 50,000 square meters, and houses 349 guest rooms.



济南万达凯悦酒店

超五星级济南万达凯悦酒店总建筑面积5.4万平方米，拥有客房344套。

Jinan Wanda Hyatt Hotel

The super five-star Jinan Wanda Hyatt Hotel has a gross floor area of 54,000 square meters, and houses 344 guest rooms.



合肥万达威斯汀酒店

超五星级合肥万达威斯汀酒店总建筑面积4.5万平方米，拥有客房313套，是中国最奢华的商务酒店之一。

Hefei Wanda Westin Hotel

The super five-star Hefei Wanda Westin Hotel has a gross floor area of 45,000 square meters, and houses 313 guest rooms. It is one of the most luxurious business hotels in China.



南昌万达嘉华酒店

五星级南昌万达嘉华酒店总建筑面积4.2万平方米，拥有客房301套。

Nanchang Wanda Realm Hotel

The five-star Nanchang Wanda Realm Hotel has a gross floor area of 42,000 square meters, and houses 301 guest rooms.



无锡万达喜来登酒店

五星级无锡万达喜来登酒店总建筑面积4.7万平方米，拥有客房350套。

Wuxi Wanda Sheraton Hotel

The five-star Wuxi Wanda Sheraton Hotel has a gross floor area of 47,000 square meters, and houses 350 guest rooms.



福州万达威斯汀酒店

超五星级福州万达威斯汀酒店总建筑面积5万平方米，拥有客房310套，是中国最奢华的商务酒店之一。

Fuzhou Wanda Westin Hotel

The super five-star Fuzhou Wanda Westin Hotel has a gross floor area of 50,000 square meters, and houses 310 guest rooms. It is one of the most luxurious business hotels in China.



宁波万达索菲特大饭店

超五星级宁波万达索菲特大饭店总建筑面积4万平方米，拥有客房291套。

Ningbo Wanda Sofitel Hotel

The super five-star Ningbo Wanda Sofitel Hotel has a gross floor area of 40,000 square meters, and houses 291 guest rooms.



南京万达希尔顿酒店

超五星级南京万达希尔顿酒店总建筑面积4.9万平方米，拥有客房357套，是中国最奢华的商务酒店之一。

Nanjing Wanda Hilton Hotel

The super five-star Nanjing Wanda Hilton Hotel has a gross floor area of 49,000 square meters, and houses 357 guest rooms. It is one of the most luxurious business hotels in China.



南京万达嘉华酒店

五星级南京万达嘉华酒店总建筑面积4.2万平方米，拥有客房308套。

Nanjing Wanda Realm Hotel

The five-star Nanjing Wanda Realm Hotel has a gross floor area of 42,000 square meters, and houses 308 guest rooms.



呼和浩特万达希尔顿酒店

超五星级呼和浩特万达希尔顿酒店总建筑面积4.2万平方米，拥有客房297套。

Hohhot Wanda Hilton Hotel

The super five-star Hohhot Wanda Hilton Hotel has a gross floor area of 42,000 square meters, and houses 297 guest rooms.



兰州万达嘉华酒店

五星级兰州万达嘉华酒店总建筑面积3.9万平方米，拥有客房346套。

Lanzhou Wanda Realm Hotel

The five-star Lanzhou Wanda Realm Hotel has a gross floor area of 39,000 square meters, and houses 346 guest rooms.



西安万达希尔顿酒店

五星级西安万达希尔顿酒店总建筑面积5.2万平方米，拥有客房311套。

Xi'an Wanda Hilton Hotel

The five-star Xi'an Wanda Hilton Hotel has a gross floor area of 52,000 square meters, and houses 311 guest rooms.



重庆万达艾美酒店

超五星级重庆万达艾美酒店总建筑面积4.6万平方米，拥有客房320套。

Chongqing Wanda Meridien Hotel

The super five-star Chongqing Wanda Meridien Hotel has a gross floor area of 46,000 square meters, and houses 320 guest rooms.



昆明万达文华酒店

超五星级昆明万达文华酒店总建筑面积4.5万平方米，拥有客房302套，是中国最奢华的商务酒店之一。

Kunming Wanda Vista Hotel

The super five-star Kunming Vista Hilton Hotel has a gross floor area of 45,000 square meters, and houses 302 guest rooms.



南宁万达文华酒店

超五星级南宁万达文华酒店总建筑面积4.7万平方米，拥有客房333套，是中国最奢华的商务酒店之一。

Nanning Wanda Vista Hotel

The super five-star Nanning Wanda Vista Hotel has a gross floor area of 47,000 square meters, and houses 333 guest rooms.



银川万达嘉华酒店

五星级银川万达嘉华酒店总建筑面积4.6万平方米，拥有客房321套。

Yinchuan Wanda Realm Hotel

The five-star Yinchuan Wanda Realm Hotel has a gross floor area of 46,000 square meters, and houses 321 guest rooms.



成都万达索菲特大饭店

五星级成都万达索菲特大饭店总建筑面积4万平方米，拥有客房264套，是中国西南地区最好的酒店之一。法国总统希拉克、新加坡总理李显龙、巴基斯坦总统穆沙拉夫曾下榻。

Chengdu Wanda Sofitel Hotel

The five-star Chengdu Wanda Sofitel Hotel has a gross floor area of 40,000 square meters, and houses 264 guest rooms. It is one of the best hotels in Southwest China. Former French President Jacques Chirac, Singapore Prime Minister Lee HsienLoong, and former Pakistan President Pervez Musharraf have stayed here.



广州万达希尔顿酒店

超五星级广州万达希尔顿酒店是全球希尔顿酒店的旗舰店，总建筑面积4.5万平方米，拥有客房311套。

Guangzhou Wanda Hilton Hotel

The super five-star Guangzhou Wanda Hilton Hotel is the flagship of Hilton Worldwide. The hotel has a gross floor area of 45,000 square meters, and houses 311 guest rooms.



广州万达嘉华酒店

五星级广州万达嘉华酒店总建筑面积3.6万平方米，拥有客房279套。

Guangzhou Wanda Realm Hotel

The five-star Guangzhou Wanda Realm Hotel has a gross floor area of 36,000 square meters, and houses 279 guest rooms.

万达酒店管理公司 Wanda Hotel and Resorts Co., Ltd.

万达酒店管理公司是万达集团全资的五星级酒店及度假村管理企业，拥有五星级的万达嘉华、超五星级的万达文华、顶级的万达瑞华酒店品牌。万达酒店管理公司的目标是五年内成为中国著名酒店管理品牌。

Wanda Hotel and Resorts Co., Ltd. is wholly owned by Wanda Group and manages five-star hotels and resorts. The company has three brands: five-star Wanda Realm Hotel, super five-star Wanda Vista Hotel and the Wanda Reign Hotel, its most luxurious brand. The company's goal is to become a famous hotel management brand in China in five years.



武汉万达瑞华酒店

武汉万达瑞华酒店位于楚河汉街东端，紧临东湖，总建筑面积7万平方米，拥有客房416套，是全球奢华酒店的代表作。

Wuhan Wanda Reign Hotel

Wuhan Wanda Reign Hotel is on the eastern end of the Han Street in Wuhan and is adjacent to the Donghu Lake. The hotel has a gross floor area of 70,000 square meters and houses 416 guest rooms.



上海万达瑞华酒店

上海万达瑞华酒店位于浦西原十六铺码头旧址，紧临黄浦江，建筑面积3.5万平方米，拥有220套豪华套房，是中国唯一的会员制酒店。

Shanghai Wanda Reign Hotel

Shanghai Wanda Reign Hotel is located at the site of the former Shiliupu Dock and is adjacent to the Huangpu River. It has a gross floor area of 35,000 square meters and houses 220 guest rooms. It is the China's only membership hotel.



长沙万达文华酒店

超五星级长沙万达文华酒店总建筑面积6.4万平方米，拥有客房425套，是中国最奢华的商务酒店之一。

Changsha Wanda Vista Hotel

The super five-star Changsha Wanda Vista Hotel has a gross floor area of 64,000 square meters, and houses 425 guest rooms. It is one of the most luxurious business hotels in China.



太原万达文华酒店

超五星级太原万达文华酒店总建筑面积5.1万平方米，拥有客房359套，是中国最奢华的商务酒店之一。

Taiyuan Wanda Vista Hotel

The super five-star Taiyuan Wanda Vista Hotel has a gross floor area of 51,000 square meters, and houses 359 guest rooms. It is one of the most luxurious business hotels in China.



泉州万达文华酒店

超五星级泉州万达文华酒店总建筑面积4.9万平方米，拥有客房322套，是中国最奢华的商务酒店之一。

Quanzhou Wanda Vista Hotel

The super five-star Quanzhou Wanda Vista Hotel has a gross floor area of 49,000 square meters, and houses 322 guest rooms. It is one of the most luxurious business hotels in China.



漳州万达嘉华酒店

五星级漳州万达嘉华酒店总建筑面积4.3万平方米，拥有客房298套。

Zhangzhou Wanda Realm Hotel

The five-star Zhangzhou Wanda Realm Hotel has a gross floor area of 43,000 square meters, and houses 298 guest rooms.

文化旅游 Culture & Tourism

万达文化产业集团是中国最大的文化企业，注册资金50亿元，资产310亿元，2012年收入208亿元，已进入电影院线、影视制作、影视产业园区、舞台演艺、电影科技娱乐、主题公园、连锁娱乐、报刊传媒、字画收藏、文化旅游区等10个行业。计划2016年收入达到400亿元，进入世界文化企业前20名；2020年收入达到800亿元，进入世界文化企业前10名。文化旅游正成为万达新的支柱产业。

Beijing Wanda Culture Industry Group is China's largest cultural enterprise, with registered capital totaling 5 billion yuan (\$80 million), assets totaling 31 billion yuan (\$5 billion) and revenue worth 20.8 billion yuan (\$3.3 billion) in 2012. The group has entered 10 fields, including cinema line, film & TV production, film & TV industrial park, stage show, film technology entertainment, theme park, chain entertainment, publications & media, calligraphy & painting collection, and cultural tourism districts. The group's cultural revenue is projected to grow to more than 40 billion yuan (\$6.4 billion) by 2016, placing it among the world's top 20 cultural enterprises. By 2020, the group's cultural revenue is expected to exceed 80 billion yuan (\$12.8 billion), making it one of the world's top 10 cultural enterprises. Culture & tourism has become a new pillar industry for Wanda.

电影院线 Cinema Line

万达集团是全球最大的电影院线运营商，拥有国内的万达电影院线和美国AMC影院公司，开业影城495家，6000块电影屏幕，占有全球近10%的市场份额。

Wanda Group is the world's largest cinema chain operator, owning Wanda Cinema Line in China and AMC in the United States, with 495 cinemas and 6,000 movie screens. As a whole, the group accounts for about 10% of box office returns worldwide.

万达电影院线 Wanda Cinema Line

万达电影院线是亚洲排名第一的院线，开业五星级影城115家，1000块银幕，其中IMAX屏幕67块，占有全国15%的票房份额。计划到2015年开业200家影城，拥有屏幕2000块。

Wanda Cinema Line ranks No.1 in Asia. It has 115 five-star cinemas and 1,000 movie screens, of which 67 are IMAX screens, accounting for 15% of national box office. By 2015, the company is projected to have 200 cinemas and 2,000 movie screens.



万达影城是中国五星级影城的代表。
Wanda Cinema is a representative of China's five-star cinema.



万达院线拥有全国最多的IMAX影厅。
Wanda Cinema Line owns the largest number of IMAX screens in the country.

影视制作 Film & TV Production

美国AMC影院公司 AMC Entertainment Inc.

美国AMC影院公司是世界排名第二的院线集团，拥有380家影院，5000块屏幕。2012年收入26亿美元，占有美国18%的市场份额。AMC拥有的影院集中在美国大中型城市中心地带，拥有美国票房最多的前50家影院中的20家，是美国高端的主流院线。

AMC Entertainment Inc. is the second largest cinema chain in the world, owning 380 theatres and 5,000 movie screens. The company has revenue of \$2.6 billion in 2012, accounting for 18% of box office in the United States. AMC theatres are mostly located in the downtown areas of major cities in the United States. The company operates 20 of the 50 highest grossing theatres in the United States.



AMC影院多位于美国大中型城市中心地带。

AMC theatres are mostly located in the downtown areas of major cities in the United States.



AMC影院各项设施在美国处于领先水平。

AMC theatres are equipped with the most-advanced facilities available in the United States.

万达影视传媒公司从2013年起，每年投资不少于8部影片和10部电视剧。

Wanda Media Company will invest in not less than 8 films and 10 TV series annually from 2013.



万达影视传媒公司汇聚了众多国内一流的影视制作人才。

Wanda Media Company has attracted China's first-class film and TV production personnel.



万达投资的电影选用国内外一线影视巨星出演，由国内外顶尖制作团队完成。

Films produced with investments from Wanda feature famous stars from China and abroad, and are completed by the world's top production teams.

舞台演艺 Stage Show

万达与美国弗兰克公司成立演艺公司，投资100亿元在中国打造5台世界最高水准的演艺节目，创造全球影响的中国文化品牌，其中武汉、西双版纳项目已开工，2014年正式营业。

Wanda has teamed with Franco Dragone Entertainment Group from the United States to set up a performing arts joint venture, which will invest 10 billion yuan (\$1.6 billion) to stage five world-class performances. These shows are intended to create a Chinese cultural brand with global reach. The projects in Wuhan and Xishuangbanna have begun construction and will open in 2014.



万达集团与美国弗兰克公司成立合资演艺公司。

Wanda has teamed with Franco Dragone Entertainment Group from the United States to set up a performing arts joint venture.



万达集团打造的“舞台秀”集舞台节目、水中节目、舞台变化移动、高科技的声光电于一体，是超越目前世界所有演艺水平的舞台节目。

Stage shows produced by Wanda Group include stage performances, water performances, stage variation, and light and sound special effects. These shows are among the world's leading stage performances.

电影科技娱乐 Film Technology Entertainment

万达投资35亿元在武汉建设全球唯一的电影乐园。

Wanda invested 3.5 billion yuan (\$560 million) in Wuhan to build a film technology park that is the only one of its kind in the world.



电影乐园极具梦幻色彩的大堂。

The film technology park has a dreamy lobby.



电影乐园拥有4D影院、5D影院、飞行影院、互动影院、体验影院、太空影院等全球最顶尖的电影科技娱乐项目。

The film technology park contains entertainment projects using the world's latest cutting-edge film technology, such as 4D cinema, 5D cinema, flying cinema, interactive cinema, experience cinema and space cinema.

主题公园 Theme Park

万达投资150亿元在大连、西双版纳、北京等地建设世界一流的主题公园。

Wanda has invested 15 billion yuan (\$2.4 billion) to build world-class theme parks across the country, including ones in Dalian, Xishuangbanna and Beijing.



西双版纳主题公园位于景洪市北部，占地61公顷，由国际顶级的FORREC公司设计，具有浓厚的傣族特色。

Xishuangbanna Theme Park is located to the north of Jinghong City in Yunnan, with an area of 61 hectares. The park was designed by FORREC, a leading global design company. The park incorporates strong characteristics of China's Dai ethnic group.

大连金石主题公园占地100公顷，突出滨海主题特色。

Dalian Jinshi Theme Park has an area of 100 hectares and features coastal characteristics.



北京主题公园位于通州文化产业园区，占地50公顷，设施世界一流。

Beijing Theme Park is located within a 50-hectare space in the Tongzhou Cultural Industry Park and boasts world-class facilities.

连锁娱乐 Chain Entertainment

大歌星是中国最大的连锁量贩KTV娱乐企业，为群众提供文明健康的娱乐方式。2012年开业店达63家，计划到2015年开业130家店。

Wanda is also the operator of "Superstar", China's largest karaoke chain, which provides a wholesome, healthy form of entertainment for the public. It currently operates 63 karaoke centers, and the number will grow to 130 by 2015.



“大歌星”拥有一支高素质的专业团队，能独立完成连锁量贩KTV的设计、装修和经营管理。

"Superstar" has a high-quality professional team capable of independently designing, renovating and operating karaoke centers.

“大歌星”设有VIP包厢、商务包厢、影视包厢、录音间等，能满足不同层次、不同类型消费者的需求。

"Superstar" offers a whole range of suites, including the VIP Suite, the Business Suite, the Film and TV Suite, and the Recording Room, satisfying the needs of different levels and categories of consumers.



“大歌星”装修豪华，配备行业内最高级的世界一流音响设备。

"Superstar" is luxuriously fitted and equipped with world-class audio equipment that meets the industry's highest standards.



报刊传媒 Publications & Media

万达投资经营了财经类周刊《华夏时报》、商业类月刊《全球商业经典》，以及《大众电影》杂志。

Wanda has investments in such publications as weekly business and financial newspaper China Times, monthly business magazine Global Business and Popular Cinema.



《华夏时报》是中国最具影响力的财经报刊之一。

China Times is one of China's most influential business and financial publications.



《全球商业经典》是中国最高端的商业杂志。

Global Business is China's most advanced business magazine.



《大众电影》是中国最受影迷喜欢的杂志之一。

Popular Cinema is one of China's most popular magazines among movie fans.



字画收藏 Calligraphy & Painting Collection

万达专注收藏中国近现代一流名家字画，二十多年已收藏百位大师千幅馆藏级作品，市值超100亿元，多次代表国家参加对外交流活动。

Wanda is dedicated to collecting paintings and calligraphy from famous contemporary Chinese artists, amassing a huge collection of close to 1,000 works of art valued at more than 10 billion yuan (\$1.6 billion) over the past 20 years. The group has participated in numerous international exchanges as an ambassador of China's cultural industry.



万达集团注重文化传播，每年都举办画展，免费向市民开放。

Wanda Group values promotion and communication of culture. The group holds art exhibitions free of charge each year.



万达集团连年出巨资为具有代表性的中国现、当代画家举办作品展。2004年，应国家文化部邀请，万达集团拿出企业多年收藏的40余幅吴冠中的精品画作，到巴黎参加中法文化年活动。

Wanda Group allots a huge amount of money each year to sponsor contemporary Chinese artists to hold exhibitions of their works. Invited by the Ministry of Culture, Wanda participated in Les Années Chine-France in 2004 and exhibited more than 40 pieces of Wu Guanzhong's works in Paris.



2012年，万达集团为著名画家石齐在法国卢浮宫举办个人画展。

In 2012, Wanda held an exhibition of Chinese artist Shi Qi's paintings at the Louvre Museum in France.

武汉中央文化区 Wuhan Central Cultural District

武汉中央文化区位于武汉市核心地段，武昌区东湖和沙湖之间，地理位置相当于武汉市的几何中心。项目规划区域约1.8平方公里，总建筑面积340万平方米，是万达集团独家投资500亿元，倾力打造的以文化为核心，集旅游、商业、商务、居住功能于一体的世界级文化旅游项目。

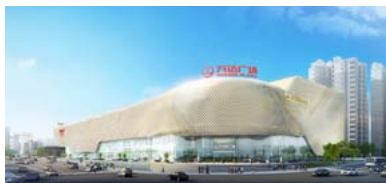
Wuhan Central Cultural District is situated in downtown Wuhan, between the East Lake and the Shahu Lake in Wuchang District. The project has a land area of 1.8 square kilometers and a gross floor area of 3.4 million square meters. Wanda Group invested 50 billion yuan (\$8 billion) in the project. The cultural district will be a multifunctional world-class cultural tourism project that offers business and office services, high-class residences and commercial space while serving as a center for tourism, culture and the arts.



楚河汉街 Han Street

楚河连通东湖、沙湖，全长2.2公里，兼具环保、旅游、休闲功能。汉街为中国最长的城市商业步行街，长1.5公里，建筑面积21万平方米，包括文化、商业、美食、娱乐等多种业态，开业以来每天客流超过10万人次。

Chu River, 2.2 kilometers in length, connects the East Lake and the Shahu Lake. The river has environmental protection, tourism and leisure functions. Extending 1.5 kilometers, Han Street is China's longest urban commercial pedestrian street. It has a gross floor area of 210,000 square meters. The street includes various types of businesses, such as cultural enterprises, retail stores, fine food sellers and entertainment. More than 100,000 customers have visited Han Street daily since it opened.



汉街万达广场 Han Street Wanda Plaza

汉街万达广场位于汉街中部，建筑面积15万平方米。汇集超过60个全球顶级奢侈品牌，是全国万达广场的旗舰店。

Han Street Wanda Plaza is located on the middle of Han Street, and it has a gross floor area of 150,000 square meters. It is the flagship of all Wanda Plazas in China and houses more than 60 top global luxury brands stores.



高级酒店区 Luxury Hotels

万达集团在东湖打造3个豪华酒店，其中一个五星级酒店、一个超五星级酒店，一个顶级酒店。

Wanda Group builds three luxury hotels on the East Lake, including a five-star hotel, a super five-star hotel and a top luxury hotel.



汉秀剧院 Wuhan Show Theatre

万达集团与世界最著名的美国弗兰克演艺公司合作，打造超越目前世界所有演艺水平的“汉秀”大型演艺节目。

Wanda Group works together with the world-renowned Franco Dragone Entertainment Group to create "Wuhan Show" here. The show is a large scale variety show that is among the top performances in the world.



电影科技乐园 Film Technology Park

电影科技乐园总建筑面积9万平方米，设有4D影院、5D影院、飞行影院、互动影院、体验影院、太空影院等电影科技娱乐项目，汇聚全球最新电影娱乐科技，是全球唯一的此类文化项目。

The Film Technology Park, the only one of its kind in the world, has a gross floor area of 90,000 square meters and contains entertainment projects using the world's latest cutting-edge film technology, such as 4D cinema, 5D cinema, flying cinema, interactive cinema, experience cinema and space cinema.

长白山国际度假区 Changbaishan International Resort

已开业的长白山国际度假区位于吉林省抚松县松江河镇，是中国占地面积最大的休闲度假旅游项目。项目占地21平方公里，其中建设用地11.5平方公里，旅游项目总投资200亿元。项目分为南北两区，北区规划为旅游新城；南区为国际度假区，由大型滑雪场、高端度假酒店区、旅游小镇、森林别墅等组成。

Changbaishan International Resort, which opened in 2012, is situated in Songjianghe Town, Fusong County, Jilin Province. It is the largest recreation and vacation tourism project in China, occupying a land area of 21 square meters, including built-up land area of 11.5 square meters. The resort involves a total investment of 20 billion yuan (\$3.2 billion). The project is divided into the north and south zones. The north zone has been planned as a new town for the tourism while the south zone is the international tourism and vacation district, comprising large ski field, high-end holiday hotels, a small tourist town and forest villas.



滑雪场 Ski Resort

滑雪场由世界排名第一、设计过5届冬奥会比赛场地的加拿大伊克斯公司设计，占地7平方公里，拥有高、中、初级雪道43条，雪道总长30公里，是亚洲规模最大的滑雪场。

The resort's ski slopes were designed by Canada's Ecosign Company, a leading global design company that has designed the venues for five Winter Olympics. The ski area covers a space of 7 square kilometers and offers 43 ski slopes of varying difficulties with a combined length of 30 kilometers, making it the largest ski resort in Asia.



高端度假酒店区 High-end Holiday Hotels

高端度假酒店区由9家酒店组成，包括超五星级的柏悦酒店、威斯汀酒店，五星级的凯悦酒店、喜来登酒店和四星级的假日酒店等。

The resort has nine hotels, including two super five-star hotels, the Park Hyatt and the Westin, two five-star Hyatt and Sheraton hotels, and a four-star Holiday Inn.



旅游小镇 Tourist Town

旅游小镇由大剧院、文化中心、萨满博物馆、温泉洗浴中心、商业街等组成。

The tourist town contains a theatre, a cultural center, the Museum of Shaman Culture, a hot springs bathhouse and a commercial pedestrian street.

西双版纳国际度假区 Xishuangbanna International Resort

西双版纳国际度假区位于云南省西双版纳州景洪市，项目占地6平方公里，旅游项目总投资150亿元。度假区由主题公园、度假酒店区、傣秀剧院、商业中心、旅游新城等组成。

Xishuangbanna International Resort is located near Jinghong City, Yunnan Province. The project occupies a land area of 6 square kilometers and was built using a total investment of 15 billion yuan (\$2.4 billion). The resort houses a theme park, vacation hotels, Banna Show theatre, a commercial center and a new tourism town.

度假酒店区 Holiday Hotels

度假酒店区围绕人工湖布置，规划有六个度假酒店，包括超五星级万达文华酒店、五星级万达嘉华酒店等。

The resort will have six vacation hotels built on a manmade lake, including the super five-star Wanda Vista Hotel and the five-star Wanda Realm Hotel.



傣秀剧院 Banna Show Theatre

剧院占地2公顷，节目由世界最著名的美国弗兰克演艺公司设计、策划、导演，达到世界一流演出水准。

The Banna Show theatre occupies 2 hectares of land. The theatre's programs are designed and directed by the world-renowned Franco Dragone Entertainment Group from the United States and reach world-class standards.



三甲医院 Grade-3 Level-A Hospital

度假区规划一座三级甲等医院，建筑面积5万平方米，设有500张病床。

A Grade-3 Level-A Hospital will be built in the resort. The hospital will have a gross floor area of 50,000 square meters and 500 beds.



商业中心 Commercial Center

度假区建有8万平方米的商业中心，引入百货、超市、电影城、大型酒楼及200个左右的国内外知名品牌商家。

The resort's commercial center, covering an area of 80,000 square meters, contains a department store, a supermarket, a cinema, restaurants and 200 famous brands.



大连金石文化区 Dalian Jinshi Cultural District

万达投资310亿元，在大连金石建设全球规模最大、设备水平最高的影视产业园。

Wanda has invested 31 billion yuan (\$5 billion) in Jinshi, Dalian, to build the world's largest film and TV industrial park with the latest cutting-edge equipment.



影视产业园 Film & TV Industrial Park

影视产业园占地300公顷，外景区建有欧美风情、阿拉伯世界、明清古都等十个外景地。制作区建有20个摄影棚，面积超过7万平方米，其中有1万平方米、8000平方米两个世界最大摄影棚，世界唯一的5000平方米固定水下摄影棚，并配有全球一流的音效混录、动漫制作设施和服装、道具、器材加工厂。

The film and TV industrial park covers a land area of 300 hectares and has 10 production backdrops that allow producers to re-create scenes from Europe, the Middle East and ancient Chinese capitals. The park has 20 film studios with a combined area of more than 70,000 square meters, including one that is 10,000 square meters, another that is 8,000 square meters, and the world's only underwater film studio, which is 5,000 square meters. The park is equipped with world-class sound recording and animation facilities as well as its own factories for producing costumes and props.

文化旅游城 Cultural Tourism Town

金石文化区建有占地100公顷的大型室外主题公园和建筑面积20万平方米的大型室内文化旅游城，一年四季游客都可尽情游玩。

Dalian Jinshi Cultural District has a large theme park with an area of 100 hectares and a large indoor cultural tourism town that occupies a space of 200,000 square meters.



度假酒店区 Holiday Hotels

金石文化区建有10个度假酒店，其中5个五星级酒店，5个三星级酒店，并建有4万平方米的大型影视会展中心，建成后每年举办大连国际电影节。

Dalian Jinshi Cultural District has 10 holiday hotels, including five five-star hotels and five three-star hotels. The district has a large Film and TV exhibition center with an area of 40,000 square meters. After it is completed, the Dalian International Film Festival will be held here annually.

部分万达百货
Some Wanda Department Stores



北京万达百货

北京万达百货位于北京市石景山区，营业面积2.9万平方米。

Beijing Wanda Department Store
Beijing Wanda Department Store is located in Shijingshan District of Beijing, with a gross floor area of 29,000 square meters.



上海万达百货

万达百货在上海开业三家店，总营业面积8.2万平方米。

Shanghai Wanda Department Store
There are three Wanda Department Stores in Shanghai, with a total gross floor area of 82,000 square meters.



天津万达百货

天津万达百货位于天津市河东区津滨大道，营业面积2.5万平方米。

Tianjin Wanda Department Store
Tianjin Wanda Department Store is located on Jinbin Avenue, Hedong District of Tianjin. It has a gross floor area of 25,000 square meters.



重庆万达百货

重庆万达百货位于重庆市南坪广场，营业面积2.9万平方米。

Chongqing Wanda Department Store
Chongqing Wanda Department Store is located on the Nanping Square, Chongqing. It has a gross floor area of 29,000 square meters.



广州万达百货

广州万达百货位于广州市白云新城，营业面积3万平方米。

Guangzhou Baiyun Wanda Department Store
Guangzhou Baiyun Wanda Department Store is located in Baiyun New Town of Guangzhou. It has a gross floor area of 30,000 square meters.

连锁百货
Department Store Chain

万达百货已在北京、上海、南京、成都、武汉等地开业57家百货店，计划到2015年开业120家店，营业面积360万平方米，成为中国最大的连锁百货企业。

Wanda now operates 57 department stores in major cities, such as Beijing, Shanghai, Chengdu and Wuhan. The group plans to have 120 department stores in 2015, with a combined floor area of 3.6 million square meters, making it China's largest department store chain.



武汉万达百货

万达百货在武汉开业两家店，总营业面积5.2万平方米。

Wuhan Wanda Department Store

There are two Wanda Department Stores in Wuhan, with a combined gross floor area of 52,000 square meters.



南京万达百货

南京万达百货位于南京市建邺区，营业面积3.7万平方米。

Nanjing Wanda Department Store

Nanjing Wanda Department Store is located in Jianye District, Nanjing. It has a gross floor area of 37,000 square meters.



沈阳万达百货

万达百货在沈阳开业两家店，总营业面积6万平方米。

Shenyang Wanda Department Store

There are two Wanda Department Stores in Shenyang, with a combined gross floor area of 60,000 square meters.



西安万达百货

万达百货在西安开业两家店，总营业面积6万平方米。

Xi'an Wanda Department Store

There are two Wanda Department Stores in Xi'an, with a combined gross floor area of 60,000 square meters.



成都万达百货

万达百货在成都开业两家店，总营业面积6万平方米。

Chengdu Wanda Department Store

There are two Wanda Department Stores in Chengdu, with a combined gross floor area of 60,000 square meters.

企业责任 Corporate Social Responsibility

万达追求成为社会企业，主动承担社会责任。经过25年的建设，万达集团已走在中国民营企业前列，代表中国民营企业的发展方向。

Wanda actively pursues a philosophy of corporate social responsibility and has become a model for China's private enterprises.

关爱员工 Employee Benefits

万达集团视人才为企业的核心资本。目前员工总数达8万人，管理团队全部具有大学本科以上学历，一半以上具有硕士、博士学位，平均年龄36岁；高管中70%具有硕士以上学位，平均年龄不到40岁。万达集团的骨干员工流失率在全国大型企业中是最低的，良好的企业发展前景、广阔的个人事业平台、和谐简单的人际关系、一流优厚的物质待遇、独特优秀的企业文化是万达集团凝聚力的核心要素。

Wanda Group considers talented people to be the company's chief assets. It now has nearly 80,000 employees. The entire management team possesses at least a bachelor's degree, and more than 50% hold either a master's or doctorate degree. The average age of managers is 36. Some 70% of our senior management team holds at least a master's degree, and their average age is less than 40 years. Wanda Group has the lowest employee turnover rate among China's large enterprises. Good career prospects, wide platforms, harmonious interpersonal relationships, competitive salaries and an excellent corporate culture are the defining elements comprising the group's cohesiveness.



万达集团拥有国内超一流的万达学院，每年对各系统部门经理以上高中层管理人员进行培训，使员工在万达不仅长收入而且长本事。

Wanda Institute is one of China's leading corporate universities. Wanda's senior and mid-level managers receive training here each year. The institute enables Wanda's employees to raise their ability as well as income.

万达集团在基层员工中实行独特的工龄工资制度，员工除正常收入外，每工作一年增加1200元工龄工资，工作满5年的基层员工每年仅工龄工资收入就达6000元。

Wanda Group has a unique seniority-based wage system for employees. Under this system, an employee's salary increases by 1,200 yuan (\$192) for every year of service. This means an employee will receive a raise of 6,000 yuan (\$960) based solely on seniority after five years of service.



万达集团荣获“CCTV中国年度雇主”称号，得分位列所有企业第一，其中员工对企业发展前景的认可、员工对企业文化的认可、员工对企业形象的认可三大核心指标得分远远领先于全国其他参评企业。

Wanda Group has won the CCTV Employer of the Year Award, ranking No. 1 among enterprises on the list. For three core indicators – employee recognition of company prospects, corporate culture and corporate image – Wanda outscored other participating Chinese enterprises by a huge margin.

王健林被全国工商联和全国总工会评为“全国关爱员工优秀民营企业家”，并作为获奖企业家的唯一代表在大会上介绍经验。

In 2007, the All-China Federation of Industry and Commerce and the All-China Federation of Trade Unions named Wanda Chairman Wang Jianlin China's Outstanding Employee-Friendly Private Entrepreneur, and Wang shared his experience as the only award-winning entrepreneur at the meeting.



绿色环保 Environmental Protection

万达集团是全国最早推行节能建筑的企业之一，绿色环保走在全国企业前列。

Wanda Group takes environmental protection very seriously and was a pioneer in the construction of environmentally friendly and energy-saving buildings in China.



2001年，在国家尚未出台建筑节能相关规定时，万达集团在大连雍景台项目开发过程中，主动采用外墙保温材料等系列新工艺，节能效果十分显著，相比传统住宅建筑，能耗降低65%。

The group adopted new technologies for energy conservation in 2001, which was prior to the introduction of nationwide energy efficient building regulations. The use of insulation for external walls in the Dalian Yongjingtai project successfully reduced energy use by 65% compared with traditional residential buildings.

2003年，万达集团在南昌开发建筑面积百万平方米的万达星城，行业内率先在长江以南地区大规模采用外墙保温技术，节能达65%，万达星城因此被评为江西省节能样板小区。

While developing the Nanchang Wanda Star City project (with a floor area of 1 million square meters) in 2003, Wanda Group became the nation's first developer to widely adopt external wall insulation technology south of the Yangtze River, a move that reduced energy consumption by 65%. For this, the Wanda Star City project was recognized as a model energy efficient community in Jiangxi Province.



万达集团把商业项目的节能降耗当作重要大事来抓，2010年以后开业的万达广场全部达到国家星级节能标准，自国家住房和城乡建设部2009年颁布“绿色建筑评价标识”以来，全国获得设计评价标识的商业项目全部是万达广场。

Energy conservation is a major priority for Wanda's commercial construction projects. All the Wanda Plazas that have opened since 2010 have met the national standards for energy efficiency. Since the introduction of the Green Building Label by the Ministry of Housing and Urban-Rural Development in 2009, only 16 commercial construction projects in China have earned this honor and all of them were Wanda Plazas.

广州白云、武汉菱角湖、福州金融街等10个万达广场获得住房和城乡建设部的绿色建筑运行标识，成为中国首批获得绿色建筑运行标识的商业项目。

Ten Wanda Plazas, including the Guangzhou Baiyun, Wuhan Lingjiaohu and Fuzhou Financial Street Wanda Plazas, were among China's first batch of commercial construction projects to be awarded the Green Building Label.



慈善捐助 Charity Contribution

万达集团把“共创财富，公益社会”作为企业使命。25年来，万达集团奉献于社会慈善事业的现金累计超过31亿元，是中国民营企业中慈善捐赠额最大的企业。万达集团6次荣获中华慈善奖，是全国所有企业中唯一六获该奖的企业。

Wanda Group's mission is: "Creating Common Prosperity Through Charity". For the past 25 years, Wanda Group has made cash donations of more than 3.1 billion yuan (\$500 million) to charity causes, making it one of the largest charity contributors among private Chinese enterprises. On six separate occasions, Wanda Group has won the China Charity Award, China's highest honor in the field of charity work. Wanda is the only six-time recipient of the award among China's enterprises.

1990年，万达集团在刚成立、并不富裕的情况下，捐款100万元建设了大连西岗区教师幼儿园。1991年，万达集团捐款200万元，将原为水泥覆盖的大连市人民广场改造为绿化广场。1993年，万达集团捐款2000万元兴建了大连市西岗区体育馆。

In 1990, Wanda Group donated 1 million yuan (\$160,000) to build a kindergarten for the teachers of Xigang District, Dalian. In 1991, Wanda donated 2 million yuan (\$320,000) to convert People's Square into green space. In 1993, Wanda donated 20 million yuan (\$3.2 million) to build the Dalian Xigang Stadium.



1994年，万达集团出资5亿元建设了占地106万平方米、一期建筑面积30万平方米的大连大学。

In 1994, Wanda Group donated 500 million (\$80 million) to build Dalian University, which covers 1.06 million square meters and a total floor area of 300,000 square meters (Phase I).



2010年10月，万达集团捐款2亿元建设成都七中万达学校，这是国内中学教育的最大一笔企业捐款。

In October 2010, Wanda Group donated 200 million yuan (\$32 million) to construct the Chengdu No.7 Wanda High School. This is the largest corporate donation ever made to secondary education in China.



2010年11月，为弘扬中华优秀传统文化，王健林个人捐款10亿元，用于建设南京大报恩寺遗址公园，这是中华慈善史上最大数额的单笔个人捐款。

In November 2010, Chairman Wang Jianlin personally donated 1 billion yuan (\$160 million) to support the reconstruction of the Bao'en Temple of Nanjing. It is the largest ever one-time donation made by an individual in the history of Chinese philanthropy.



2008年5月，四川汶川发生大地震，万达集团全国第一个向灾区捐款，累计捐款达3.5亿元人民币，是全国民营企业中捐款最多的企业之一，其中万达集团员工个人人均捐款1300元。

In May 2008, Wanda Group was the first company in China to make donations to the quake-affected zones after the Great Sichuan Earthquake. Total donations made by Wanda Group reached 350 million yuan (\$56 million), one of the largest sums donated by private Chinese enterprises. Personal donations by Wanda employees averaged 1,300 yuan (\$208).

2010年4月，青海玉树县发生大地震，万达集团第一时间捐款1亿元。

In April 2010, Wanda Group contributed 100 million (\$16 million) to Yushu, Qinghai Province, when a major earthquake hit the area.



2011年7月，万达集团与中国足协签订战略合作协议，万达集团三年出资6亿元，全面支持中国足球振兴。

In July 2011, Wanda Group signed a strategic cooperation agreement with the Chinese Football Association. According to the agreement, Wanda will contribute 600 million yuan (\$96 million) over three years to revitalize soccer in China.

从2006年开始，万达集团总部和各地公司都成立义工站，所有万达员工都成为义工，每名员工每年至少做一次义工。

In 2006, Wanda Headquarters and its local branches established volunteer stations, and all Wanda employees have become volunteers. Wanda requires every employee do at least one volunteer job annually.



创造就业 Job Creation



万达集团6次荣获中国慈善事业最高政府奖——中华慈善奖，是全国900多万家中唯一六获该奖的企业。

On six separate occasions, Wanda Group has won the China Charity Award, China's highest honor in the field of charity work. It is the only six-time recipient of the award among China's 9 million enterprises.

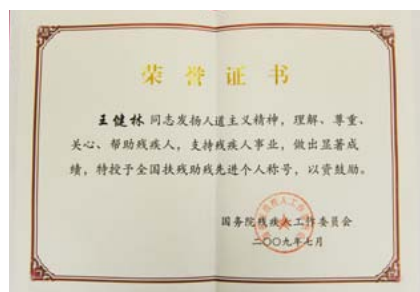
2008年12月，王健林被中华慈善总会授予荣誉会长称号，成为全国首位获得这一荣誉的企业家。

In December 2008, Wang Jianlin was named the Honorary Chairman of the China Charity Federation, becoming the first entrepreneur in China to receive such an honor.



2010年10月，万达集团获得由国务院扶贫办、中国扶贫基金会颁发的第三届“中国消除贫困奖”。

In October 2010, Wanda Group was awarded the third China Award for the Eradication of Poverty by the Poverty Alleviation Office of the State Council and China Foundation for Poverty Alleviation.



2009年7月，王健林获得国务院颁发的“全国扶残助残先进个人”称号。

In July 2009, Chairman Wang Jianlin was honored as the National Hero of Helping the Handicapped by the State Council.



2010年8月，王健林获得由中共中央、国务院、中央军委颁发的青海玉树地震“全国抗震救灾模范”称号。

In August 2010, Chairman Wang Jianlin was recognized as a National Model for Earthquake Relief Work by the CPC Central Committee, the State Council and the Central Military Commission for his contributions during the 2010 Yushu Earthquake.

万达集团连续多年成为全国创造就业排名第一的企业，累计创造就业岗位43万人，2012年创造10.7万个就业岗位，其中大学生2.6万人，占全国新增就业岗位的近1%。

Wanda Group has created the largest number of jobs in China for many consecutive years and has created 430,000 jobs. Over the past year, the group created 107,000 jobs, including 26,000 jobs for college graduates. The number of new jobs created by the group account for 1% of the nation's total.



万达集团每年都在全国各所著名高校举行大型校园招聘活动。

Wanda Group holds recruitment events each year in China's most prestigious universities.



每个万达广场都创造大量稳定的城市服务业就业岗位，济南魏家庄万达广场创造10591个就业岗位，福州金融街万达广场创造8433个就业岗位。

Each Wanda Plaza creates a large number of jobs in the urban service industry. The Jinan Weijiazhuang Wanda Plaza created 10,591 jobs, and the Fuzhou Financial Street Wanda Plaza created 8,433 jobs.



万达集团连续多年被评为最佳人力资源典范企业。

Wanda Group has won the title of China's Best Human Resources Model Enterprise for many consecutive years.

诚实纳税 Honest Taxpayer

万达集团连续多年成为全国纳税最多的民营企业之一。2012年纳税202亿元。

Wanda Group has been the private enterprise that pays the largest amount of taxes in China for many consecutive years. The group paid 20.2 billion yuan (\$3.2 billion) in 2012.



万达商业地产南京建邺项目公司2011年纳税8.97亿元，在南京市民营企业中纳税排名第三，人均纳税1229万元。

Wanda Nanjing Jianye Project Company paid 897 million yuan (\$140 million) in taxes in 2011, ranking third among all the private enterprises in Nanjing, capital of Jiangsu Province. The per capita amount of taxes paid by the project company reached 12.29 million yuan (\$2 million).



万达广场能为所在城市创造持续巨额税收。上海五角场万达广场2011年销售额33亿元，纳税近3亿元。

Wanda Plazas generate a large amount of tax revenue for their host cities. Shanghai Wujiaochang Wanda Plaza, for example, achieved a sales volume of 3.3 billion yuan (\$530 million) and paid 300 million yuan (\$48 million) in taxes in 2011.